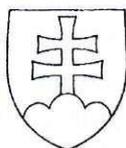


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 772-5981/2014/Kur/470100806/Z2

Banská Bystrica 21. 02. 2014



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 13.3.2014

Dňa 14.3.2014 Podpis



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 4877-15168/2007/Kor/470100806 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 6.7.2007, zmeneného rozhodnutím č. 3309-9358/2008/Kor/470100806/Z1-Ú zo dňa 14.3.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.4.2008 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba hydroxidu sodného, vodíka a chlóru, výroba chlórnanu sodného, sušenie a skvapalňovanie chlóru, výroba kyseliny chlorovodíkovej“**

prevádzkovateľa  
Obchodné meno: **FORTISCHEM, a.s.,**  
sídllo: **M. R. Štefánika, č.1, 972 71 Nováky**  
IČO: **46 693 874**

ktorou *mení a dopĺňa* integrované povolenie nasledovne:

V úvode **výrokovej časti:**

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ

v oblasti ochrany ovzdušia

- udeľuje súhlas na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania (v súvislosti s uskutočnením stavebných úprav „Zníženie emisií Hg vo výduchoch z destilácie ortuti – stredisko 3112“ v objekte Destilácia ortuti a následnou skúšobnou prevádzkou po vykonaných zmenách).

V kapitole **I. Údaje o prevádzke**

V podkapitole **B. Opis prevádzky a technického zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** v bode **2. Opis prevádzky -Technologické postupy výroby**, v časti A, ods. Spracovanie ortuťových kalov sa ruší text a nahrádza novým textom nasledovne:

Vo výrobnom procese amalgámovej elektrolýzy chloridu sodného vznikajú kaly obsahujúce amalgám rôznych kovov, mechanické a olejové nečistoty. Z týchto kalov sa destiláciou získava čistá kovová ortuť, ktorá sa opakovane používa vo výrobnom procese. Kaly v zásobných nádržiach sa uchovávajú pod hladinou vody. Kovová ortuť sa usádza na dne zásobných nádrží. Filtračné kaly a aktívne uhlie z výrobného procesu s obsahom ortuti sa na spracovanie dopravujú v oceľových nádržiach opatrených vnútornou ochrannou vrstvou gummy. Destilácia ortuti sa vykonáva v dvoch destilačných indukčných peciach. Počas destilácie ortuťových kalov a aktívneho uhlia obsahujúcich ortuť je destilačná pec napojená na vákuový systém. Vákuum sa vytvára pomocou vývevy. Po ukončení destilácie sa odstaví vyhrievanie pece, následne sa zariadenie otvorí. Odpadový plyn je odsávaný z pece, z chladiča a deličky pri procese destilácie a pri chladení pece. Odvod odplynov je jedným výduchom cez absorbér ortuti, ktorý je koncovým zariadením zabezpečujúcim dodržanie emisného limitu stanoveného pre ortuť. Technologické zariadenie zabezpečuje účinné schladenie odplynov z oboch procesov s cieľom maximálneho vykondenzovania ortuti. Vzniknuté odplyny z destilácie počas chladenia a podsávania otvoreného zariadenia sa schladia v chladiči s cieľom vykondenzovania ortuti a zbytková ortuť sa ešte následne zachytí na aktívnom uhlí v absorbéri. Objekt, v ktorom je inštalované zariadenie na spracovanie ortuťových kalov, tvorí jednopodlažná murovaná budova. Podlaha miestnosti je betónová, vyspádovaná a v strede sa nachádza kanalizačný prepad, odvádzajúci priemyselnú odpadovú vodu s obsahom ortuti z oplachovania výrobného zariadenia na spracovanie demerkurizáciou. Odsávanie priestorov je zabezpečené ventilátorom. Objekt nevyhovuje požiadavkám všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany vôd.

V podkapitole **B. Opis prevádzky a technického zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** v bode **2. Opis prevádzky**, odseku: V prevádzke

sú inštalované tieto výduchy: sa ruší nadpis a text začínajúci „časť A – štyri výduchy“ a nahrádza sa nasledovným textom:

Časť A - tri výduchy:

**Odsávanie elektrolyzéro**v – (č. 103) – odvod prúdu vzduchu z odsávania predných komôr elektrolyzéro v prechádzajúceho chladičom z procesu elektrolyzy. Emitovaná látka: ortuť. Výška výduchu je 12 m.

**Destilácia ortuti** – dve destilačné pece a chladenie – (č. 104) – odvod vzdušiny z odsávania destilačných pecí, z odsávania počas chladnutia a po ukončení destilácie. Emitovaná látka: ortuť. Výška výduchu 5 m.

**Fugitívne emisie** – (č. 107) - fugitívne emisie ortuti a chlóru z netesnosti upchávk, tesnení, prírubových spojov, uzatváracích armatúr z prevádzok elektrolyzy soľanky, pranie a sušenie chlóru, kompresia, filtrácia a distribúcia chlóru, skvapalňovanie a skladovanie skvapalneného chlóru, výroba chlórnanu sodného, spracovanie ortuťových kalov.

## V kapitole **II. Podmienky povolenia**

V podkapitole **B. Emisné limity** v bode **1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa ruší

**Tabuľka č. 1** a nahrádza sa novou tabuľkou č.1 nasledovne:

TABUĽKA Č. 1

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania	Znečisťujúca látka	Emisný limit			
103	Odsávanie hláv elektrolyzéro v	ortuť	Emisie ortuti v odpadovom plyne odsávanom z priestoru elektrolyzy nesmú prekročiť hodnotu <b>1,5 g</b> ortuti na tonu vyrobeného chlóru v ročnom priemere. / <sup>1</sup>			
104	Destilácia ortuti - dve destilačné pece a chladenie	ortuť	EL určený do 31.12.2015		EL určený od 1.1.2016	
			Hmot. tok g/h	Hmot. konc. mg/m <sup>3</sup>	Hmot. tok g/h	Hmot. konc. mg/m <sup>3</sup>
			1	0,2	0,25	0,05

V bode **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia, 1. 6. Kontrola znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia ....** sa v tabuľke č.5 ruší riadok „č. výduchu 105“

V bode **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke** sa ruší text v bode 1. a nahrádza sa nasledovným textom:

1. Po realizácii stavebných úprav „Zníženie emisií Hg vo výduchoch z destilácie ortuti – stredisko 3112“ počas skúšobnej prevádzky v trvaní 6 mesiacov je nevyhnutné zabezpečiť:

- vypracovanie dočasného miestneho prevádzkovo – bezpečnostného poriadku pre skúšobnú prevádzku
- komplexné skúšky zariadení
- meranie emisií znečisťujúcich látok vo výduchu č.104

- aktualizovanie STPP a TOO pre Výrobu a spracovanie chlóru

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „**Výroba hydroxidu sodného, vodíka a chlóru, výroba chlórnanu sodného, sušenie a skvapalňovanie chlóru, výroba kyseliny chlorovodíkovej**“ na základe žiadosti prevádzkovateľa **FORTISCHEM, M. R. Štefánika č. 1, 972 71 Nováky** doručenej inšpekcií dňa 18. 11. 2013 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ oznámila listom č. 7188-32329/47/2013/Kur zo dňa 18. 12. 2013 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti, nakoľko predmetom integrovaného povoľovania nebolo povoľovanie novej prevádzky, podstatnej zmeny povolenia, nemenili sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizovali sa podmienky povolenia z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ.

Zároveň inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila aj od ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné vyjadrenie bez pripomienok od Okresného úradu Prievidza, odboru starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia.

**Predmetom konania vo veci vydania zmeny č. 2 integrovaného povolenia bolo vydanie súhlasu na zmenu technologického zariadenia stacionárneho znečisťovania ovzdušia a zmenu jeho užívania. Súhlas sa týka úpravy technologického zariadenia pre destiláciu ortuti – náhrada dvoch samostatných výduchov jedným výduchom, ktorým budú cez absorbér ortuti odvádzané odplyny z dvoch destilačných pecí, chladiča a deličky a z chladienia pecí. Súčasťou je aj zintenzívnenie chladienia odplynov s cieľom zníženia emisií ortuti.**

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti prevádzkovateľa a na základe výsledkov konania vykonala zmenu integrovaného povolenia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Ratica  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. FORTISCHEM, a. s. , M. R. Štefánika, č.1, 972 71 Nováky
2. Mesto Nováky, Námestie SNP, č. 349, 972 71 Nováky

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Prievidza, Odbor starostlivosti o životné prostredie,  
úsek ŠSOO, ul. Dlhá, č. 3, 971 01 Prievidza